Conception

GEMÜ Victoria® est une vanne papillon à axe centré avec une manchette élastomère. Elle est disponible en DN 25 - 600 et en différentes formes de corps: annulaire, à oreilles taraudées et corps à section en U. La vanne papillon est livrable avec différents actionneurs : GEMÜ 487 avec poignée ou démultiplicateur, GEMÜ 481 avec actionneur pneumatique, GEMÜ 488 avec actionneur motorisé, version tout ou rien ou régulation.

Caractéristiques

- Convient pour les fluides liquides ou gazeux dans l'industrie et le traitement de l'eau
- Encombrement suivant ISO 5752/20, EN 558-1/20, API 609 catégorie A
- Plan de pose suivant EN ISO 5211
- Pression de service max. 3 / 10 / 16 bars
- Normes de raccordement PN 10, PN 16, ASME B16.5 cl. 150
- Norme EN 593
- Test d'étanchéité suivant EN 12266-1/P12 taux de fuite A
- La vanne papillon est conforme aux exigences de sécurité de l'annexe I de la Directive Européenne des Équipements Sous Pression 2014/68/EU pour les fluides des groupes 1 et 2
- Version selon ATEX et version exempt de substances empêchant l'adhésion de la peinture disponibles en option

Avantages

- Étanchéité améliorée par une géométrie d'étanchéité spéciale y compris pour les gros diamètres
- Possibilités d'utilisations universelles grâce aux divers matériaux
- Système modulaire
- Montage simple
- Couples faibles
- Agrément Eau Potable (DVGW, ACS, Belgaqua)
- Revêtement du corps conforme à ISO 12944-6 C5-M
- Utilisable dans les domaines littoral et offshore ainsi que dans des bâtiments avec une charge élevée due au condensat et à l'encrassement
Données techniques

Fluide de service
Fluïdes liquides ou gazeux respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du papillon et de l’étanchéité.

Température admissible du fluide de service
-10 à 150 °C en fonction du matériau de la manchette
Autres températures sur demande
Coups de bélier non admissibles

Conditions d'utilisation
Température ambiante admissible -10 à 70 °C

Pression de service max. admissible

<table>
<thead>
<tr>
<th>PS</th>
<th>Fluides groupe 1</th>
<th>Fluides groupe 2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>Gaz</td>
<td>Liquides</td>
</tr>
<tr>
<td>16 bars</td>
<td>DN 25 - 200</td>
<td>DN 25 - 200</td>
</tr>
<tr>
<td>10 bars</td>
<td>DN 250 - 350</td>
<td>DN 250 - 600</td>
</tr>
<tr>
<td>6 bars</td>
<td>-</td>
<td>DN 600</td>
</tr>
<tr>
<td>3 bars</td>
<td>DN 200 - 350</td>
<td>DN 200 - 600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Vanne en bout de ligne : Pression de service max. pour les liquides
DN 50 - 200 10 bars
DN 250 - 600 6 bars
Si la vanne est installée en bout de ligne, il faut monter une contre-bride.

Couple / Valeurs de Kv

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN [bar]</th>
<th>PS</th>
<th>Couple* [Nm]</th>
<th>20° [Nm]</th>
<th>30° [Nm]</th>
<th>40° [Nm]</th>
<th>50° [Nm]</th>
<th>60° [Nm]</th>
<th>70° [Nm]</th>
<th>80° [Nm]</th>
<th>90° [Nm]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>4</td>
<td>0,7</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>4,1</td>
<td>7,2</td>
<td>11</td>
<td>14,5</td>
<td>16,6</td>
<td>17,2</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>7</td>
<td>2,5</td>
<td>7</td>
<td>14,4</td>
<td>25,1</td>
<td>38,3</td>
<td>50,6</td>
<td>57,6</td>
<td>60</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>15</td>
<td>8,5</td>
<td>15</td>
<td>30</td>
<td>64</td>
<td>95</td>
<td>129</td>
<td>142</td>
<td>147</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>28</td>
<td>19</td>
<td>40</td>
<td>66</td>
<td>117</td>
<td>168</td>
<td>250</td>
<td>275</td>
<td>283</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>55</td>
<td>29</td>
<td>75</td>
<td>137,0</td>
<td>213</td>
<td>316</td>
<td>432</td>
<td>518</td>
<td>548</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>77</td>
<td>48</td>
<td>100</td>
<td>185</td>
<td>315</td>
<td>470</td>
<td>660</td>
<td>785</td>
<td>826</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>118</td>
<td>60</td>
<td>150</td>
<td>281</td>
<td>450</td>
<td>702</td>
<td>1039</td>
<td>1325</td>
<td>1407</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>242</td>
<td>110</td>
<td>281</td>
<td>472</td>
<td>759</td>
<td>1210</td>
<td>1835</td>
<td>2360</td>
<td>2482</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>310</td>
<td>200</td>
<td>281</td>
<td>472</td>
<td>759</td>
<td>1210</td>
<td>1835</td>
<td>2360</td>
<td>2482</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>330</td>
<td>250</td>
<td>444</td>
<td>736</td>
<td>1197</td>
<td>1886</td>
<td>2918</td>
<td>3902</td>
<td>4072</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>430</td>
<td>466</td>
<td>1036</td>
<td>1721</td>
<td>2767</td>
<td>4397</td>
<td>6803</td>
<td>9097</td>
<td>9494</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>1035</td>
<td>644</td>
<td>1311</td>
<td>2376</td>
<td>3820</td>
<td>6072</td>
<td>9394</td>
<td>12561</td>
<td>13110</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>1150</td>
<td>1039</td>
<td>2308</td>
<td>3834</td>
<td>6163</td>
<td>9796</td>
<td>15154</td>
<td>20264</td>
<td>21149</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>1250</td>
<td>1083</td>
<td>2406</td>
<td>3997</td>
<td>6425</td>
<td>10213</td>
<td>15800</td>
<td>21127</td>
<td>22050</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>2140</td>
<td>1563</td>
<td>3473</td>
<td>5770</td>
<td>9276</td>
<td>14744</td>
<td>22809</td>
<td>30500</td>
<td>31832</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ne pas régler sur un angle d’ouverture inférieur à 30° !
* Fluide de service eau (20 °C) et conditions d’utilisation optimales
Pour les vannes papillon avec manchette collée (vulcanisée), le couple doit être multiplié par un coefficient de 1.3
Pour les vannes papillon avec EPDM manchette (Code T), le couple doit être multiplié par un coefficient de 1.44
### Fonction spéciale (agrément)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Agrément</th>
<th>Versions agréées</th>
<th>Matériau du papillon</th>
<th>Matériau de la manchette</th>
<th>Fixation</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Eau Potable</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DVGW eau (W270, KTW)</td>
<td>CF8M, 1.4408 (Code A)</td>
<td>EPDM (Code W)</td>
<td>Non solidaire (Code L)</td>
<td>D</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CF8M, 1.4408 poli (Code B)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ACS</td>
<td>CF8M, 1.4408, (Code A)</td>
<td>EPDM (Code W)</td>
<td>Non solidaire (Code L)</td>
<td>A</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CF8M, 1.4408 poli (Code B)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Super Duplex, 1.4469 (Code D)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>EN-GJS-400-15, GGG40 revêtu Rilsan® PA11 (Code R)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>WRAS</td>
<td>CF8M, 1.4408 (Code A)</td>
<td>EPDM (Code W)</td>
<td>Non solidaire (Code L)</td>
<td>W</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CF8M, 1.4408 poli (Code B)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Super Duplex, 1.4469 (Code D)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Belgaqua</td>
<td>CF8M, 1.4408, (Code A)</td>
<td>EPDM (Code W)</td>
<td>Non solidaire (Code L)</td>
<td>B</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CF8M, 1.4408 poli (Code B)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Super Duplex, 1.4469 (Code D)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Gaz</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DVGW gaz *</td>
<td>CF8M, 1.4408 (Code A)</td>
<td>NBR (Code J)</td>
<td>Non solidaire (Code L)</td>
<td>G</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CF8M, 1.4408 poli (Code B)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>FDA</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>FDA</td>
<td>CF8M, 1.4408, (Code A)</td>
<td>EPDM, blanc (Code M)</td>
<td>Non solidaire (Code L)</td>
<td>Aucun code de commande nécessaire</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>CF8M, 1.4408 poli (Code B)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Super Duplex, 1.4469 (Code D)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Protection anti-explosion</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ATEX **</td>
<td>Tous les matériaux</td>
<td>Tous les matériaux</td>
<td>Tous les modèles</td>
<td>X</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* uniquement GEMÜ 481, 487, 488

** uniquement GEMÜ 480

Les autres caractéristiques ci-dessous n’ont pas d’incidence par rapport aux agréments.

---

**Contour d’étanchéité triples dans la zone de l’axe ou de l’arbre**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Repère</th>
<th>Désignation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Corps</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Manchette</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Papillon</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Axe</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Axe avec indicateur de position</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Données pour la commande

## 1 Type

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>480</td>
</tr>
<tr>
<td>481</td>
</tr>
<tr>
<td>487</td>
</tr>
<tr>
<td>488</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Vanne papillon à axe libre
- Vanne papillon avec actionneur pneumatique
- Vanne papillon avec actionneur manuel
- Vanne papillon avec actionneur motorisé

## 2 Diamètre nominal

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DN 25 - DN 600</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 3 Forme du corps

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Corps annulaire (DN 25 - DN 600)</td>
</tr>
<tr>
<td>Corps à oreilles taraudées (DN 50 - DN 400)</td>
</tr>
<tr>
<td>Corps à section en U (DN 400 - DN 600)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 4 Pression de service (matériau du corps EN-GJS 400-15)

| DN | 25 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 | 600 |
|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| PS 3 bars* | Code | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| PS 10 bars | Code | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
| PS 16 bars | Code | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |

* uniquement matériau du papillon code A

## 5 Raccordement

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps annulaire</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PN 6 Code</td>
</tr>
<tr>
<td>PN 10 Code</td>
</tr>
<tr>
<td>PN 16 Code</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 6 Matériau du corps

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>EN-GJS-400-15 (GGG 40), revêtu époxy 250 µm (RAL 5021)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 7 Matériau du papillon

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CF8M, 1.4408 A</td>
</tr>
<tr>
<td>EN-GJS-400-15 (GGG40), revêtu époxy (-10 à 80 °C) E</td>
</tr>
<tr>
<td>CF8M, 1.4408 revêtu Halar (-10 à 150 °C) C</td>
</tr>
<tr>
<td>CF8M, 1.4408 poli B</td>
</tr>
<tr>
<td>Super Duplex, 1.4469 D</td>
</tr>
<tr>
<td>EN-GJS-400-15 (GGG 40), revêt Halar P</td>
</tr>
<tr>
<td>EN-GJS-400-15 (GGG40), revêt Rilsan® PA11 (-10 à 100 °C) R</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 8 Matériau de l’axe

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AISI 420, 1.4021 1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 9 Matériau de la manchette

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>EPDM -10 à + 120 °C E</td>
</tr>
<tr>
<td>Flucast AB/P -10 à + 70 °C F</td>
</tr>
<tr>
<td>EPDM blanc -10 à + 95 °C (agrément FDA) M</td>
</tr>
<tr>
<td>NBR -10 à + 100 °C N*</td>
</tr>
<tr>
<td>EPDM HT -10 à + 130 °C (agrément FDA) Z</td>
</tr>
<tr>
<td>FPM -10 à + 150 °C V*</td>
</tr>
<tr>
<td>EPDM -10 à + 95 °C (agrément ACS, Belgaqua et DVGW eau) W</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Pression de service max. 10 bars

## 10 Fixation

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Manchette non solidaire (standard) L</td>
</tr>
<tr>
<td>Manchette collée dans le corps -10 à +80 °C B</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 11 Fonction de commande

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Vanne papillon à axe libre, type 480 F</td>
</tr>
<tr>
<td>Vanne papillon avec actionneur manuel, type 487 0</td>
</tr>
<tr>
<td>Normalement fermée (NF), type 481 1</td>
</tr>
<tr>
<td>Normalement ouverte (NO), type 481 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Double effet (DE), type 481 2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 12 Taille d’actionneur

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>480 (rubrique 12) voir page 11</td>
</tr>
<tr>
<td>481 (rubrique 12) voir page 11</td>
</tr>
<tr>
<td>487 (rubrique 12) voir page 11</td>
</tr>
<tr>
<td>488 (rubrique 14,15,16) voir page 29</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## 13 Fonction spéciale

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DVGW eau D</td>
</tr>
<tr>
<td>DVGW gaz G</td>
</tr>
<tr>
<td>ACS A</td>
</tr>
<tr>
<td>Belgaqua B</td>
</tr>
<tr>
<td>ATEX X</td>
</tr>
<tr>
<td>WRAS W</td>
</tr>
</tbody>
</table>

voir tableau page 3

## Exemple de référence

| Code | 487 | 100 | W | 3 | 3 | 2 | A | 1 | E | L | 0 | AHL14 |- |

Autres versions et matériaux sur demande

480,481,487,488
### Dimensions du corps  [mm]

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>A</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>D</th>
<th>E</th>
<th>H* max</th>
<th>øS max</th>
<th>I</th>
<th>□G</th>
<th>ISO</th>
<th>a</th>
<th>øb</th>
<th>f</th>
<th>oy</th>
<th>Poids  [kg]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>100</td>
<td>41,3</td>
<td>25</td>
<td>59,5</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>16,0</td>
<td>26,5</td>
<td>0,5</td>
<td>9</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>□50</td>
<td>50</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>120</td>
<td>53,8</td>
<td>33</td>
<td>75,8</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>24,5</td>
<td>41,5</td>
<td>4,0</td>
<td>9</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>□50</td>
<td>50</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>120</td>
<td>60,2</td>
<td>43</td>
<td>91,0</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>27,4</td>
<td>51,5</td>
<td>4,0</td>
<td>9</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>ø65</td>
<td>50</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>140</td>
<td>67,6</td>
<td>46</td>
<td>111</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>47,6</td>
<td>66,7</td>
<td>10,1</td>
<td>11</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>ø65</td>
<td>50</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>145</td>
<td>90,4</td>
<td>46</td>
<td>130</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>66,9</td>
<td>81,7</td>
<td>17,6</td>
<td>11</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>ø65</td>
<td>50</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>166</td>
<td>105,1</td>
<td>52</td>
<td>150</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>87,1</td>
<td>101,9</td>
<td>24,7</td>
<td>14</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>ø65</td>
<td>50</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>187</td>
<td>119,6</td>
<td>56</td>
<td>179</td>
<td>25</td>
<td>-</td>
<td>113,3</td>
<td>126,9</td>
<td>35,2</td>
<td>17</td>
<td>-</td>
<td>F07</td>
<td>ø90</td>
<td>70</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>200</td>
<td>131,5</td>
<td>56</td>
<td>210</td>
<td>25</td>
<td>-</td>
<td>140,7</td>
<td>151,9</td>
<td>47,7</td>
<td>17</td>
<td>-</td>
<td>F07</td>
<td>ø90</td>
<td>70</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>240</td>
<td>160,0</td>
<td>60</td>
<td>264</td>
<td>32</td>
<td>25</td>
<td>192,7</td>
<td>202,3</td>
<td>70,9</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>F10</td>
<td>ø125</td>
<td>102</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>265</td>
<td>195,3</td>
<td>68</td>
<td>314</td>
<td>32</td>
<td>25</td>
<td>242,4</td>
<td>252,3</td>
<td>91,9</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>F10</td>
<td>ø125</td>
<td>102</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>290</td>
<td>236,3</td>
<td>78</td>
<td>364</td>
<td>32</td>
<td>25</td>
<td>292,3</td>
<td>303,0</td>
<td>112,2</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>F10</td>
<td>ø125</td>
<td>102</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>321</td>
<td>266,0</td>
<td>78</td>
<td>440</td>
<td>28</td>
<td>28</td>
<td>329,0</td>
<td>337,4</td>
<td>130,0</td>
<td>27</td>
<td>22</td>
<td>F12</td>
<td>ø130</td>
<td>125</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>347</td>
<td>308,0</td>
<td>102</td>
<td>485</td>
<td>37</td>
<td>28</td>
<td>379,0</td>
<td>391,4</td>
<td>145,0</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td>F14</td>
<td>ø160</td>
<td>140</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>372</td>
<td>333,0</td>
<td>114</td>
<td>541</td>
<td>37</td>
<td>28</td>
<td>428,0</td>
<td>441,4</td>
<td>164,0</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td>F14</td>
<td>ø160</td>
<td>140</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>398</td>
<td>358,0</td>
<td>127</td>
<td>600</td>
<td>37</td>
<td>28</td>
<td>478,0</td>
<td>493,4</td>
<td>183,5</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td>F14</td>
<td>ø160</td>
<td>140</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>470</td>
<td>442,0</td>
<td>154</td>
<td>700</td>
<td>47</td>
<td>37</td>
<td>574,0</td>
<td>593,4</td>
<td>220,0</td>
<td>46</td>
<td>36</td>
<td>F16</td>
<td>ø200</td>
<td>165</td>
<td>24</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Lors d'une utilisation de tuyauterie plastique, vérifier la cote de débattement du papillon H
# Corps à oreilles taraudées (code L)

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>A</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>D</th>
<th>E</th>
<th>H* max</th>
<th>dS max</th>
<th>I</th>
<th>ISO</th>
<th>a</th>
<th>b</th>
<th>f</th>
<th>oy</th>
<th>Poids [kg]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>50</td>
<td>120</td>
<td>60,0</td>
<td>43</td>
<td>151,0</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>27,4</td>
<td>51,5</td>
<td>4,0</td>
<td>9</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>50 / 50</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>140</td>
<td>67,0</td>
<td>46</td>
<td>171,0</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>47,6</td>
<td>66,7</td>
<td>10,1</td>
<td>11</td>
<td>-</td>
<td>F05</td>
<td>50 / 50</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>145</td>
<td>89,0</td>
<td>46</td>
<td>188,0</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>66,9</td>
<td>81,7</td>
<td>17,6</td>
<td>11</td>
<td>-</td>
<td>F05/F07</td>
<td>75 / 50/70</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>166</td>
<td>103,0</td>
<td>52</td>
<td>218,5</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>87,1</td>
<td>101,9</td>
<td>24,7</td>
<td>14</td>
<td>-</td>
<td>F05/F07</td>
<td>75 / 50/70</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>187</td>
<td>119,0</td>
<td>56</td>
<td>250,0</td>
<td>19</td>
<td>-</td>
<td>113,3</td>
<td>126,9</td>
<td>35,2</td>
<td>17</td>
<td>-</td>
<td>F07</td>
<td>75 / 50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>200</td>
<td>130,5</td>
<td>56</td>
<td>275,0</td>
<td>25</td>
<td>-</td>
<td>140,7</td>
<td>151,9</td>
<td>47,7</td>
<td>17</td>
<td>-</td>
<td>F07</td>
<td>75 / 50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>240</td>
<td>170,5</td>
<td>60</td>
<td>330,0</td>
<td>25</td>
<td>-</td>
<td>192,7</td>
<td>202,3</td>
<td>70,9</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>F10</td>
<td>100 / 102</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>265</td>
<td>203,0</td>
<td>68</td>
<td>402,0</td>
<td>32</td>
<td>25</td>
<td>242,4</td>
<td>252,3</td>
<td>91,9</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>F10</td>
<td>100 / 102</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>290</td>
<td>236,0</td>
<td>78</td>
<td>472,0</td>
<td>32</td>
<td>25</td>
<td>292,3</td>
<td>302,6</td>
<td>112,2</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>F10</td>
<td>100 / 102</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>321</td>
<td>260,0</td>
<td>78</td>
<td>520,0</td>
<td>32</td>
<td>25</td>
<td>329,0</td>
<td>337,4</td>
<td>130,0</td>
<td>27</td>
<td>22</td>
<td>F12</td>
<td>130 / 125</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>347</td>
<td>300,0</td>
<td>102</td>
<td>596,0</td>
<td>28</td>
<td>28</td>
<td>379,0</td>
<td>391,4</td>
<td>145,0</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td>F14</td>
<td>160 / 140</td>
<td>20</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Lors d’une utilisation de tuyauterie plastique, vérifier la cote de débattement du papillon H*
<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>A</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>D</th>
<th>E</th>
<th>H*</th>
<th>øS max</th>
<th>I</th>
<th>QG</th>
<th>ISO</th>
<th>a</th>
<th>eb</th>
<th>f</th>
<th>cy</th>
<th>Poids</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>400</td>
<td>347</td>
<td>315</td>
<td>102</td>
<td>485</td>
<td>37</td>
<td>28</td>
<td>379</td>
<td>391,4</td>
<td>145,0</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>372</td>
<td>340</td>
<td>114</td>
<td>541</td>
<td>37</td>
<td>28</td>
<td>428</td>
<td>441,4</td>
<td>164,0</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>125</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>398</td>
<td>365</td>
<td>127</td>
<td>715</td>
<td>37</td>
<td>28</td>
<td>478</td>
<td>493,4</td>
<td>183,5</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>470</td>
<td>447</td>
<td>154</td>
<td>840</td>
<td>47</td>
<td>37</td>
<td>574</td>
<td>593,4</td>
<td>220,0</td>
<td>46</td>
<td>36</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>261</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Lors d’une utilisation de tuyauterie plastique, vérifier la cote de débattement du papillon H*
### Dimensions du raccordement [mm]

#### Corps annulaire (code W)

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>E</th>
<th>PN 10</th>
<th>PN 16</th>
<th>ASME B16.5 cl. 150</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>e</td>
<td>L</td>
<td>L1</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>25</td>
<td>18</td>
<td>85</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>33</td>
<td>18</td>
<td>90</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>43</td>
<td>18</td>
<td>100</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>46</td>
<td>18</td>
<td>100</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>46</td>
<td>20</td>
<td>110</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>52</td>
<td>20</td>
<td>110</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>56</td>
<td>22</td>
<td>120</td>
<td>140</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>56</td>
<td>22</td>
<td>130</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>60</td>
<td>24</td>
<td>130</td>
<td>160</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>68</td>
<td>26</td>
<td>150</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>78</td>
<td>26</td>
<td>160</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>78</td>
<td>26</td>
<td>170</td>
<td>180</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>102</td>
<td>26</td>
<td>180</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>114</td>
<td>26</td>
<td>190</td>
<td>220</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>127</td>
<td>28</td>
<td>210</td>
<td>230</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>154</td>
<td>28</td>
<td>240</td>
<td>270</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Note: Pour le DN450, la vanne papillon doit être fixée à la bride avec 8 vis filetées, les 16 autres orifices peuvent être fixées avec des tiges filetées à visser, ou des gougons.

### Corps à oreilles taraudées (code L)

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>E</th>
<th>PN 10</th>
<th>PN 16</th>
<th>ASME B16.5 cl. 150</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>e</td>
<td>L</td>
<td>L1</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>43</td>
<td>18</td>
<td>35</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>46</td>
<td>18</td>
<td>40</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>46</td>
<td>20</td>
<td>40</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>52</td>
<td>20</td>
<td>45</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>56</td>
<td>22</td>
<td>50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>56</td>
<td>22</td>
<td>50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>60</td>
<td>24</td>
<td>50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>68</td>
<td>26</td>
<td>60</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>78</td>
<td>26</td>
<td>65</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>78</td>
<td>26</td>
<td>65</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>102</td>
<td>26</td>
<td>75</td>
<td>32</td>
</tr>
</tbody>
</table>

n = nombre de vis

---

**Corps à oreilles taraudées (code L)**

- **Corps à oreilles taraudées (code L)**
- **Corps annulaire (code W)**
- **Dimensions du raccordement [mm]**
- **Vis avec écrou**
- **Goujon avec 2 écrous**
- **Corps à oreilles taraudées (code L)**
- **n = nombre de vis**
Corps à section en U (code U)

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>E</th>
<th>PN 10</th>
<th>PN 16</th>
<th>ASME B16.5 cl. 150</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>e</td>
<td>L</td>
<td>L1</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>102</td>
<td>26</td>
<td>180</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>114</td>
<td>26</td>
<td>190</td>
<td>220</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>127</td>
<td>28</td>
<td>210</td>
<td>230</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>154</td>
<td>28</td>
<td>240</td>
<td>270</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Dimensions des orifices taraudés [mm]

Cotes des orifices taraudés - corps à section en U

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>DIN EN 1092 PN 10</th>
<th>DIN EN 1092 PN 16</th>
<th>ASME B16.5 cl. 150</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T</td>
<td>U</td>
<td>T</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>M24</td>
<td>24</td>
<td>M27</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>M24</td>
<td>24</td>
<td>M27</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>M24</td>
<td>24</td>
<td>M30</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>M27</td>
<td>27</td>
<td>M33</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Cotes des orifices taraudés - corps annulaire

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>DIN EN 1092 PN 10</th>
<th>DIN EN 1092 PN 16</th>
<th>ASME B16.5 cl. 150</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>T</td>
<td>W</td>
<td>T</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>M24</td>
<td>46</td>
<td>M27</td>
</tr>
<tr>
<td>DN</td>
<td>K</td>
<td>n</td>
<td>G</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----</td>
<td>----</td>
<td>-----</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>85</td>
<td>4</td>
<td>M12</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>100</td>
<td>4</td>
<td>M16</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>110</td>
<td>4</td>
<td>M16</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>125</td>
<td>4</td>
<td>M16</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>145</td>
<td>4*</td>
<td>M16</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>160</td>
<td>8</td>
<td>M16</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>180</td>
<td>8</td>
<td>M16</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>210</td>
<td>8</td>
<td>M16</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>240</td>
<td>8</td>
<td>M20</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>295</td>
<td>8</td>
<td>M20</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>350</td>
<td>12</td>
<td>M20</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>400</td>
<td>12</td>
<td>M20</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>460</td>
<td>16</td>
<td>M20</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>515</td>
<td>16</td>
<td>M24</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>565</td>
<td>20</td>
<td>M24</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>620</td>
<td>20</td>
<td>M24</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>725</td>
<td>20</td>
<td>M27</td>
</tr>
</tbody>
</table>

n = nombre de vis  
* contrairement à la norme

---

**Diagrammes**

**Bride, corps annulaire (code W)**

---

**Diagrams**

**Bride, corps annulaire (code W)**
**Configuration possible /Code - Forme du corps / Raccordement**

### Corps annulaire (code)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bride</th>
<th>20</th>
<th>25</th>
<th>32</th>
<th>40</th>
<th>50</th>
<th>65</th>
<th>80</th>
<th>100</th>
<th>125</th>
<th>150</th>
<th>200</th>
<th>250</th>
<th>300</th>
<th>350</th>
<th>400</th>
<th>450</th>
<th>500</th>
<th>600</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN06</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN10</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN16</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ASME B16.5 cl.150</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>AS 2129 D</td>
<td>T</td>
<td>T</td>
<td>T</td>
<td>T</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>T*</td>
<td>T*</td>
<td>T*</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>T</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>AS 2129 E</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>-</td>
<td>U</td>
<td>-</td>
<td>U</td>
</tr>
<tr>
<td>JIS 5 K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>K</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>JIS 10 K</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
</tr>
<tr>
<td>BS 10 D</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>H</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>BS 10 E</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>S</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Remarque : Pendant le montage, assurez-vous que les axes de la tuyauterie et la vanne soient concentriques*

### Corps à oreilles taraudées (code)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bride</th>
<th>50</th>
<th>65</th>
<th>80</th>
<th>100</th>
<th>125</th>
<th>150</th>
<th>200</th>
<th>250</th>
<th>300</th>
<th>350</th>
<th>400</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN03</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN06</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN10</td>
<td>3</td>
<td>3*</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN16</td>
<td>3</td>
<td>3*</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ASME B16.5 cl.150</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>AS 2129 D</td>
<td>T</td>
<td>-</td>
<td>T</td>
<td>-</td>
<td>T</td>
<td>-</td>
<td>T</td>
<td>-</td>
<td>T</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>AS 2129 E</td>
<td>U</td>
<td>-</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>U</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>JIS 10 K</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>G</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>BS 10 D</td>
<td>H</td>
<td>-</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>H</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>BS 10 E</td>
<td>S</td>
<td>-</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>S</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* percé, avec 4 orifices taraudés

### Corps à section en U (code)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bride</th>
<th>400</th>
<th>450</th>
<th>500</th>
<th>600</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN03</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN06</td>
<td>1*</td>
<td>1*</td>
<td>1*</td>
<td>1*</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN10</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>DIN EN1092 PN16</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ASME B16.5 cl.150</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>AS 2129 E</td>
<td>-</td>
<td>U</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>BS 10 D</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>H</td>
</tr>
<tr>
<td>BS 10 E</td>
<td>-</td>
<td>S</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* uniquement disponible avec orifices taraudés*
12 Données pour la commande / Dimensions de raccordement
GEMÜ 480 vanne papillon à axe libre [mm]

12 Bride de l’actionneur

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>ISO</th>
<th>Øb</th>
<th>Forme de l’axe</th>
<th>□G</th>
<th>E</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>F05</td>
<td>50</td>
<td>D</td>
<td>9</td>
<td>-</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>F05</td>
<td>50</td>
<td>D</td>
<td>9</td>
<td>-</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>F05</td>
<td>50</td>
<td>D</td>
<td>9</td>
<td>-</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>F05</td>
<td>50</td>
<td>D</td>
<td>11</td>
<td>-</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>F05</td>
<td>50</td>
<td>D</td>
<td>11</td>
<td>-</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>F05</td>
<td>50</td>
<td>D</td>
<td>14</td>
<td>-</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>F07</td>
<td>70</td>
<td>D</td>
<td>17</td>
<td>-</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>F07</td>
<td>70</td>
<td>D</td>
<td>17</td>
<td>-</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>F10</td>
<td>102</td>
<td>D</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>F10</td>
<td>102</td>
<td>D</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>F10</td>
<td>102</td>
<td>D</td>
<td>22</td>
<td>17</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>F12</td>
<td>125</td>
<td>D</td>
<td>27</td>
<td>22</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>F14</td>
<td>140</td>
<td>D</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>F14</td>
<td>140</td>
<td>D</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>F14</td>
<td>140</td>
<td>D</td>
<td>36</td>
<td>27</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>F16</td>
<td>165</td>
<td>D</td>
<td>46</td>
<td>36</td>
<td>47</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Exemple de référence

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Données pour la commande de la vanne papillon (page 4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>480</td>
<td>F 07 D17</td>
</tr>
</tbody>
</table>

[%] 480,481,487,488
12 Données pour la commande / Dimensions
GEMÜ 487 vanne papillon avec actionneur manuel  [mm]

Poignée

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>Poids</th>
<th>Plan de pose</th>
<th>Poignée avec crans de blocage</th>
<th>Poignée non crantée</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25,40,50</td>
<td>10, 16</td>
<td>0,314</td>
<td>F05</td>
<td>AHL09.F05.200</td>
<td>SAHL09.F05.200</td>
</tr>
<tr>
<td>65-80</td>
<td>0,314</td>
<td>F05</td>
<td>AHL11.F05.200</td>
<td>SAHL11.F05.200</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>0,314</td>
<td>F05</td>
<td>AHL14.F05.200</td>
<td>SAHL14.F05.200</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>125-150</td>
<td>0,716</td>
<td>F07</td>
<td>AHL17.F07.270</td>
<td>SAHL17.F07.270</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>0,730</td>
<td>F10</td>
<td>AHL22.F10.340</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>3</td>
<td>0,730</td>
<td>F10</td>
<td>AHL17.F10.340</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Matériaux : Aluminium
### Poignée

<table>
<thead>
<tr>
<th>Poignée</th>
<th>Corps annulaire</th>
<th>Corps à oreilles taraudées</th>
<th>AHL / SAHL</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DN</td>
<td>D</td>
<td>L</td>
<td>B</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>59,5</td>
<td>229,8</td>
<td>41,3</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>75,5</td>
<td>237,8</td>
<td>53,8</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>91,0</td>
<td>245,5</td>
<td>60,2</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>111,0</td>
<td>255,5</td>
<td>67,6</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>130,0</td>
<td>265,0</td>
<td>90,4</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>150,0</td>
<td>275,0</td>
<td>105,1</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>179,0</td>
<td>359,5</td>
<td>119,6</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>210,0</td>
<td>375,0</td>
<td>131,5</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>264,0</td>
<td>472,0</td>
<td>160,0</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>314,0</td>
<td>497,0</td>
<td>195,3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Exemple de référence

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Données pour la commande de la vanne papillon (page 4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>487</td>
<td>0 AHL09</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Données pour la commande / Dimensions

**GEMÜ 487 vanne papillon avec actionneur manuel**  [mm]

**Démultiplicateur avec volant**

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>Poids [kg]</th>
<th>Désignation</th>
<th>Matériau</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25, 40, 50</td>
<td>0,8</td>
<td>GB23205F05-F07D9 PS100</td>
<td>Aluminium, revêtu polyuréthane</td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>65 - 80</td>
<td>0,8</td>
<td>GB23205F05-F07D11 PS100</td>
<td></td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>0,8</td>
<td>GB23205F05-F07D14 PS100</td>
<td></td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>0,9</td>
<td>GB23206F05-F07D17 PS100</td>
<td></td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>0,9</td>
<td>GB23206F05-F07D17 PS160</td>
<td></td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>200 - 300</td>
<td>1,4</td>
<td>GB23208F07-F10D22 PS200</td>
<td></td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>4,7</td>
<td>GB23214F10-F12D27 SG500</td>
<td></td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>4,7</td>
<td>GB23214 F14D36 SG500</td>
<td></td>
<td>GB232</td>
</tr>
<tr>
<td>450 - 500</td>
<td>14,0</td>
<td>GB880NF10-F14D38 SG800</td>
<td>GG25, revêtu de polyuréthane</td>
<td>GB880N</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>22,0</td>
<td>GB1250NF12-F16D46 SG700</td>
<td></td>
<td>GB1250N</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Démultiplicateur avec volant

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps annulaire</th>
<th>Démultiplicateur</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DN</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>59,5</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>75,5</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>179</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Corps à oreilles taraudées

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps annulaire</th>
<th>Démultiplicateur</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DN</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>151,0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>171,0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>188,0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>218,5</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>250,0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>275,0</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>330,0</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>402,0</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>472,0</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>520,0</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>596,0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Forme du corps

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section en U</th>
<th>Démultiplicateur</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DN</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>485</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>541</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>715</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>840</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Exemple de référence

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Données pour la commande de la vanne papillon (page 4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>487</td>
<td>GB232</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Données techniques - GEMÜ 481 avec actionneur pneumatique type ADA/ASR

### Fluide de commande
Air comprimé filtré, sec, fluide non corrosif

### Plage de température
-30 à +100 °C, autres températures sur demande

### Pression de commande
6 - 8 bars

### Angle de rotation
±5° réglable (85° - 95°) 90°

### Données pour la commande - GEMÜ 481 avec actionneur pneumatique type ADA/ASR

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>Taille d'actionneur*</th>
<th>Code</th>
<th>Pression de commande 16 bars (voir données pour la commande - pression de service code 3)</th>
<th>Code</th>
<th>Pression de commande 10 bars (voir données pour la commande - pression de service code 2)</th>
<th>Code</th>
<th>Pression de commande 3 bars (voir données pour la commande - pression de service code 0)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>ADA0020U F05 Y S14/S11A</td>
<td>BU02AB0</td>
<td>ASR0020U S08 F03F05 Y S09 A</td>
<td>AU02FN0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>ADA0020U F05 Y S14/S11A</td>
<td>BU02AB0</td>
<td>ASR0020U S08 F03F05 Y S09 A</td>
<td>AU02FN0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>ADA0020U F05 Y S14/S11A</td>
<td>BU02AB0</td>
<td>ASR0020U S08 F03F05 Y S09 A</td>
<td>AU02FN0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>ADA0020U F05 Y S14/S11A</td>
<td>BU02AB0</td>
<td>ASR0020U S08 F03F05 Y S09 A</td>
<td>AU02FN0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>ADA0040U F05 Y S14/S11A</td>
<td>BU04AB0</td>
<td>ASR0040U S14 F05 Y S14/S11A</td>
<td>AU04KB0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>BU08AC0</td>
<td>ASR0200U F14 F07Y10 Y S17/S14A</td>
<td>AU20KE0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>BU08AC0</td>
<td>ASR0200U F14 F07Y10 Y S17/S14A</td>
<td>AU20KE0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>ADA0130U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>BU13AC0</td>
<td>ASR0300U F14 F07Y10 Y S22A</td>
<td>AU03KD0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>ADA0300U F07F10 Y S22A</td>
<td>BU30AD0</td>
<td>ASR0850U F14 F10F12 Y S27A</td>
<td>AU85KG0</td>
<td>ADA0080U F05F07 Y S17/S14A</td>
<td>AU08KC0</td>
<td>ADA0500U F10 Y S22A</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Conception pour liquides +20 à +80 °C à pression de commande 6 bars

### Exemple de référence

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Données pour la commande de la vanne papillon (page 4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>481</td>
<td>BU13AC0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Limiteur de course sur demande

### Données techniques - GEMÜ 481 avec actionneur pneumatique type ADA/ASR

- **Taille d'actionneur***:
  - DN 25: ADA0020U F05 Y S14/S11A
  - DN 40: ADA0020U F05 Y S14/S11A
  - DN 50: ADA0020U F05 Y S14/S11A
  - DN 65: ADA0020U F05 Y S14/S11A
  - DN 80: ADA0040U F05 Y S14/S11A
  - DN 100: ADA0080U F05F07 Y S17/S14A
  - DN 125: ADA0080U F05F07 Y S17/S14A
  - DN 150: ADA0130U F05F07 Y S17/S14A
  - DN 200: ADA0300U F07F10 Y S22A

- **Pression de service***:
  - 16 bars: ADA0020U F05 Y S14/S11A
  - 10 bars: ADA0020U F05 Y S14/S11A
  - 3 bars: ADA0020U F05 Y S14/S11A

- **Code***:
  - BU02AB0
  - BU02AB0
  - BU02AB0
  - BU04AB0
  - BU08AC0
  - BU08AC0
  - BU13AC0
  - BU30AD0
  - BU30AD0
  - BU50AF0
  - BU50AF0
  - BU85AG0
  - B12UAH0
  - B17UAK0
  - B17UAK0
  - BU02AO0
  - BU02AO0
  - BU03AD0
  - BU03AD0
  - B12UAH0
  - B12UAH0
  - B12UAH0
  - B12UAH0
  - B21UAL0
  - B21UAL0
  - B21UAL0
  - B21UAL0

- **Angle de rotation***: ±5° réglable (85° - 95°) 90°
### Dimensions de l'actionneur ADA/ASR [mm]

#### ADA/ASR 0020U-0850U

<table>
<thead>
<tr>
<th>ISO 5211</th>
<th>ADA 0020U</th>
<th>ADA 0040U</th>
<th>ADA 0080U</th>
<th>ADA 0130U</th>
<th>ADA 0200U</th>
<th>ADA 0300U</th>
<th>ADA 0500U</th>
<th>ADA 0850U</th>
<th>ADA 1200U</th>
<th>ADA 1750U</th>
<th>ADA 2100U</th>
<th>ADA 2500U</th>
<th>ADA 4000U</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Octaèdre</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
<td>G(\frac{1}{4})</td>
</tr>
<tr>
<td>A</td>
<td>145</td>
<td>158</td>
<td>163</td>
<td>177</td>
<td>196</td>
<td>258</td>
<td>299</td>
<td>348,5</td>
<td>397</td>
<td>473</td>
<td>560</td>
<td>691</td>
<td>738</td>
</tr>
<tr>
<td>A1</td>
<td>17</td>
<td>17</td>
<td>17</td>
<td>22</td>
<td>27</td>
<td>36</td>
<td>46</td>
<td>46</td>
<td>51</td>
<td>510</td>
<td>518</td>
<td>630</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A</td>
<td>90</td>
<td>115</td>
<td>137</td>
<td>165</td>
<td>182</td>
<td>199</td>
<td>221</td>
<td>249</td>
<td>280</td>
<td>313</td>
<td>383</td>
<td>394</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>76</td>
<td>91</td>
<td>111</td>
<td>135,5</td>
<td>152,5</td>
<td>173</td>
<td>191,5</td>
<td>212,5</td>
<td>242,5</td>
<td>276,5</td>
<td>356</td>
<td>415</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D</td>
<td>48</td>
<td>56</td>
<td>66</td>
<td>71</td>
<td>78</td>
<td>86</td>
<td>96</td>
<td>106</td>
<td>116</td>
<td>131</td>
<td>148</td>
<td>177,5</td>
<td>213</td>
</tr>
<tr>
<td>E</td>
<td>34</td>
<td>45</td>
<td>55</td>
<td>60</td>
<td>70</td>
<td>80</td>
<td>85</td>
<td>98</td>
<td>114</td>
<td>130</td>
<td>147</td>
<td>176,5</td>
<td>201</td>
</tr>
<tr>
<td>ØT</td>
<td>25</td>
<td>35</td>
<td>35</td>
<td>55</td>
<td>55</td>
<td>70</td>
<td>70</td>
<td>85</td>
<td>100</td>
<td>100</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>U</td>
<td>10</td>
<td>12</td>
<td>12</td>
<td>19</td>
<td>22</td>
<td>23</td>
<td>24</td>
<td>32</td>
<td>39</td>
<td>48</td>
<td>50</td>
<td>58</td>
<td>60</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### ADA/ASR 1200U-4000U

<table>
<thead>
<tr>
<th>ADA/ASR 2100U-4000U</th>
</tr>
</thead>
</table>

#### ADA/ASR 0020U-1750U

<table>
<thead>
<tr>
<th>ADA/ASR 0020U-1750U</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Poids [kg]</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ADA 1,4</td>
</tr>
<tr>
<td>ASR 1,5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

480,481,487,488
Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique
GEMÜ ADA - double effet [mm]

Corps annulaire

Corps à section en U

Corps à oreilles taraudées

Accessoires (ZB)

Plaque de montage (ADP)
Pièce d’écartement (DIS)

Plaque de montage (ADP)
Kit de montage (MSC)
### Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique

#### GEMÜ ADA - double effet [mm]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Forme du corps</th>
<th>Actionneur</th>
<th>ADA</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>D</strong></td>
<td><strong>PS</strong></td>
<td><strong>D</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
<td>59,5</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>16</td>
<td>75,5</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>91</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>179</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>210</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>264</td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>10</td>
<td>314</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>10</td>
<td>364</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>10</td>
<td>440</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>10</td>
<td>485</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>10</td>
<td>541</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>10</td>
<td>600</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>10</td>
<td>700</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Corps à oreilles tarinées

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps à section en U</th>
<th>ADA</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>DN</strong></td>
<td><strong>PS</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>---</td>
<td>---</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique
GEMÜ ASR - simple effet [mm]

Accessoires (ZB)
- Plaque de montage (ADP)
- Pièce d’écartement (DIS)
- Kit de montage (MSC)

Corps annulaire

Corps à oreilles taraudées

Corps à section en U
### Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique

**GEMÜ ASR - simple effet [mm]**

#### Forme du corps

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
<td>59,5</td>
<td>41,3</td>
<td>25</td>
<td>196</td>
<td>237,3</td>
<td>2,7</td>
<td>96</td>
<td>48</td>
<td>76,0</td>
<td>163</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU02FN0</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>16</td>
<td>75,5</td>
<td>53,8</td>
<td>33</td>
<td>216</td>
<td>269,8</td>
<td>3</td>
<td>96</td>
<td>48</td>
<td>76,0</td>
<td>163</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU02FN0</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>91</td>
<td>60,2</td>
<td>43</td>
<td>216</td>
<td>276,2</td>
<td>4,5</td>
<td>96</td>
<td>48</td>
<td>76,0</td>
<td>163</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU02FN0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>111</td>
<td>67,6</td>
<td>46</td>
<td>255</td>
<td>322,6</td>
<td>5,9</td>
<td>115</td>
<td>56</td>
<td>91,0</td>
<td>195</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU04KB0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>130</td>
<td>90,4</td>
<td>46</td>
<td>282</td>
<td>372,4</td>
<td>7,7</td>
<td>137</td>
<td>66</td>
<td>111,0</td>
<td>217</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU08KC0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>150</td>
<td>105,1</td>
<td>52</td>
<td>341</td>
<td>446,1</td>
<td>12,8</td>
<td>165</td>
<td>78</td>
<td>135,5</td>
<td>299</td>
<td>ADP 10</td>
<td>AU20KE0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>179</td>
<td>119,6</td>
<td>56</td>
<td>352</td>
<td>471,6</td>
<td>14,8</td>
<td>165</td>
<td>78</td>
<td>135,5</td>
<td>299</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU20KE0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>210</td>
<td>131,5</td>
<td>56</td>
<td>382</td>
<td>513,5</td>
<td>19,4</td>
<td>182</td>
<td>86</td>
<td>152,5</td>
<td>348,5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU30KD0</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>264</td>
<td>160</td>
<td>60</td>
<td>461</td>
<td>621</td>
<td>34,9</td>
<td>221</td>
<td>106</td>
<td>191,5</td>
<td>473</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU85KG0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Corps annulaire

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>10</td>
<td>314</td>
<td>195,3</td>
<td>68</td>
<td>514</td>
<td>709,3</td>
<td>56,5</td>
<td>249</td>
<td>116</td>
<td>212,5</td>
<td>560</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A12UKH0</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>10</td>
<td>364</td>
<td>236,3</td>
<td>78</td>
<td>539</td>
<td>775,3</td>
<td>65,1</td>
<td>249</td>
<td>116</td>
<td>212,5</td>
<td>560</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A12UKH0</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>10</td>
<td>440</td>
<td>266</td>
<td>78</td>
<td>691</td>
<td>957</td>
<td>94</td>
<td>280</td>
<td>131</td>
<td>242,5</td>
<td>601</td>
<td>MSC 90</td>
<td>A17UKK0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>10</td>
<td>485</td>
<td>308</td>
<td>102</td>
<td>730</td>
<td>1038</td>
<td>171,9</td>
<td>383</td>
<td>117,5</td>
<td>356,0</td>
<td>738</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A25UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>10</td>
<td>541</td>
<td>333</td>
<td>114</td>
<td>755</td>
<td>1088</td>
<td>194,9</td>
<td>383</td>
<td>117,5</td>
<td>356,0</td>
<td>738</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A25UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>10</td>
<td>600</td>
<td>358</td>
<td>127</td>
<td>861</td>
<td>1219</td>
<td>302,9</td>
<td>343</td>
<td>213</td>
<td>415,0</td>
<td>940</td>
<td>MSC 120</td>
<td>A40UKM0</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Corps à oreilles tarabouées

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>151</td>
<td>60</td>
<td>43</td>
<td>216</td>
<td>276</td>
<td>5,2</td>
<td>96</td>
<td>48</td>
<td>76,0</td>
<td>163</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU02FN0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>171</td>
<td>67</td>
<td>46</td>
<td>255</td>
<td>322</td>
<td>6,3</td>
<td>115</td>
<td>56</td>
<td>91,0</td>
<td>195</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU04KB0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>188</td>
<td>89</td>
<td>46</td>
<td>282</td>
<td>371</td>
<td>10,7</td>
<td>137</td>
<td>66</td>
<td>111,0</td>
<td>217</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU08KC0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>218,5</td>
<td>103</td>
<td>52</td>
<td>341</td>
<td>444</td>
<td>14,8</td>
<td>165</td>
<td>78</td>
<td>135,5</td>
<td>299</td>
<td>ADP 10</td>
<td>AU20KE0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>250</td>
<td>119</td>
<td>56</td>
<td>352</td>
<td>471</td>
<td>18,3</td>
<td>165</td>
<td>78</td>
<td>135,5</td>
<td>299</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU20KE0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>275</td>
<td>130,5</td>
<td>56</td>
<td>382</td>
<td>512,5</td>
<td>24,8</td>
<td>182</td>
<td>86</td>
<td>152,5</td>
<td>348,5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU30KD0</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>330</td>
<td>170,5</td>
<td>60</td>
<td>461</td>
<td>631,3</td>
<td>43,2</td>
<td>221</td>
<td>106</td>
<td>191,5</td>
<td>473</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>AU85KG0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Corps à section en U

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>400</td>
<td>3</td>
<td>485</td>
<td>237</td>
<td>102</td>
<td>627</td>
<td>864</td>
<td>153</td>
<td>280</td>
<td>131</td>
<td>242,5</td>
<td>601</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A17UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>3</td>
<td>514</td>
<td>237</td>
<td>114</td>
<td>652</td>
<td>889</td>
<td>171</td>
<td>280</td>
<td>131</td>
<td>242,5</td>
<td>601</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A17UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>3</td>
<td>715</td>
<td>237</td>
<td>127</td>
<td>647</td>
<td>884</td>
<td>232</td>
<td>249</td>
<td>148</td>
<td>276,5</td>
<td>702</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A21UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>3</td>
<td>840</td>
<td>237</td>
<td>154</td>
<td>813</td>
<td>1050</td>
<td>443,9</td>
<td>343</td>
<td>213</td>
<td>415,0</td>
<td>940</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>A40UKM0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Données techniques - GEMÜ 481 avec actionneur pneumatique type DR/SC

Fluide de commande
Air comprimé filtré, sec, fluide non corrosif

Plage de température
-40 à +80 °C, autres températures sur demande

Pression de commande
6 - 8 bars

Angle de rotation
20° réglable (75° - 95°) 90°

12 Données pour la commande - GEMÜ 481 avec actionneur pneumatique type DR/SC

12 Taille d'actionneur*

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>Pneumatique double effet</th>
<th>Code</th>
<th>Pneumatique simple effet</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>DR0015U F03F05 N S11A</td>
<td>DU01AW0</td>
<td>SC0015U 8 F03F05 N S11A</td>
<td>SU01KW0</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>DR0015U F03F05 N S11A</td>
<td>DU01AW0</td>
<td>SC0015U 8 F03F05 N S11A</td>
<td>SU01KW0</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>DR0015U F03F05 N S11A</td>
<td>DU01AW0</td>
<td>SC0015U 8 F03F05 N S11A</td>
<td>SU01KW0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>DR0015U F03F05 N S11A</td>
<td>DU01AW0</td>
<td>SC0015U 8 F03F05 N S11A</td>
<td>SU01KW0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>DR0030U F05F07 N S14A</td>
<td>DU03AP0</td>
<td>SC0100U 6 F05F07 N S17A</td>
<td>SU10KC0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>DR0060U F05F07 N S14A</td>
<td>DU06AP0</td>
<td>SC0150U 6 F05F07 N S17A</td>
<td>SU15KC0</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>DR0100U F05F07 N S17A</td>
<td>DU10AC0</td>
<td>SC0220U 6 F07F10 N S22A</td>
<td>SU22KD0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>DR0150U F07F10 N S17A</td>
<td>DU15AE0</td>
<td>SC0300U 6 F07F10 N S22A</td>
<td>SU30KD0</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>DR0220U F07F10 N S22A</td>
<td>DU22AD0</td>
<td>SC0600U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>SU60KG0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pression de service 10 bars (voir données pour la commande - pression de service code 2)

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>Pneumatique double effet</th>
<th>Code</th>
<th>Pneumatique simple effet</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>250</td>
<td>DR0300U F07F10 N S22A</td>
<td>DU30AD0</td>
<td>SC0900U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>SU90KG0</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>DR0300U F07F10 N S22A</td>
<td>DU30AD0</td>
<td>SC0900U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>SU90KG0</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>DR0450U F10F12 N S27A</td>
<td>DU45AG0</td>
<td>SC1200U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>S12UKG0</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>DR1200U F14 N S36A</td>
<td>D12UKA0</td>
<td>SC3000U 6 F14 N S36A</td>
<td>S30UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>DR1200U F14 N S36A</td>
<td>D12UKA0</td>
<td>SC3000U 6 F14 N S36A</td>
<td>S30UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>DR1200U F14 N S36A</td>
<td>D12UKA0</td>
<td>SC3000U 6 F14 N S36A</td>
<td>S30UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>DR2000U F16 N S46A</td>
<td>D20UAL0</td>
<td>SC5000U 6 F16F25 N S46A</td>
<td>S50UKS0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pression de service 3 bars (voir données pour la commande - pression de service code 0)

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>Pneumatique double effet</th>
<th>Code</th>
<th>Pneumatique simple effet</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>200</td>
<td>DR0150U F07F10 N S17A</td>
<td>DU15AE0</td>
<td>SC0450U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>SU45KG0</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>DR0150U F07F10 N S17A</td>
<td>DU15AE0</td>
<td>SC0450U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>SU45KG0</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>DR0220U F07F10 N S22A</td>
<td>DU22AD0</td>
<td>SC0600U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>SU60KG0</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>DR0220U F07F10 N S22A</td>
<td>DU22AD0</td>
<td>SC0600U 6 F10F12 N S27A</td>
<td>SU60KG0</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>DR0900U F14 N S36A</td>
<td>D12UKA0</td>
<td>SC2000U 6 F14 N S36A</td>
<td>S20UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>DR0900U F14 N S36A</td>
<td>D12UKA0</td>
<td>SC2000U 6 F14 N S36A</td>
<td>S20UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>DR0900U F14 N S36A</td>
<td>D12UKA0</td>
<td>SC2000U 6 F14 N S36A</td>
<td>S20UKK0</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>DR2000U F16 N S46A</td>
<td>D20UAL0</td>
<td>SC4000U 6 F16 N S46A</td>
<td>S40UKL0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Conception pour liquides +20 à +80 °C à pression de commande 6 bars

Exemple de référence

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Données pour la commande de la vanne papillon (page 4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>481</td>
<td>DU15AD0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Limiteur de course sur demande

480,481,487,488
### Dimensions de l'actionneur DR/SC [mm]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type</th>
<th>0015U</th>
<th>0030U</th>
<th>0060U</th>
<th>0100U</th>
<th>0150U</th>
<th>0220U</th>
<th>0300U</th>
<th>0450U</th>
<th>0600U</th>
<th>0900U</th>
<th>1200U</th>
<th>2000U</th>
<th>3000U</th>
<th>4000U</th>
<th>5000U</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bride ISO</td>
<td>F04</td>
<td>F04</td>
<td>F05/07</td>
<td>F05/07</td>
<td>F07/10</td>
<td>F07/10</td>
<td>F07/10</td>
<td>F10/12</td>
<td>F10/12</td>
<td>F14</td>
<td>F14</td>
<td>F16</td>
<td>F16</td>
<td>F16</td>
<td>F25</td>
</tr>
<tr>
<td>Octaèdre</td>
<td>A 12</td>
<td>16</td>
<td>16</td>
<td>19</td>
<td>19</td>
<td>25</td>
<td>24</td>
<td>24</td>
<td>29</td>
<td>40</td>
<td>40</td>
<td>48</td>
<td>48</td>
<td>57</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>A</td>
<td>136.0</td>
<td>153.5</td>
<td>203.5</td>
<td>241.0</td>
<td>259.0</td>
<td>304.0</td>
<td>333.0</td>
<td>394.5</td>
<td>422.5</td>
<td>474.0</td>
<td>528.0</td>
<td>605.0</td>
<td>650.0</td>
<td>710.0</td>
<td>812.0</td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>69.0</td>
<td>85.0</td>
<td>102.0</td>
<td>115.0</td>
<td>127.0</td>
<td>145.0</td>
<td>157.0</td>
<td>177.0</td>
<td>196.0</td>
<td>220.5</td>
<td>245.0</td>
<td>298.5</td>
<td>330.0</td>
<td>383.0</td>
<td>410.0</td>
</tr>
<tr>
<td>F</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>80</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>H</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
<td>20</td>
<td>30</td>
<td>30</td>
<td>30</td>
<td>50</td>
<td>50</td>
<td>50</td>
<td>50</td>
<td>50</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>O</td>
<td>30</td>
<td>35</td>
<td>35</td>
<td>40</td>
<td>55</td>
<td>55</td>
<td>55</td>
<td>70</td>
<td>70</td>
<td>100</td>
<td>100</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>I</td>
<td>30</td>
<td>35</td>
<td>35</td>
<td>40</td>
<td>55</td>
<td>55</td>
<td>55</td>
<td>70</td>
<td>70</td>
<td>100</td>
<td>100</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>130</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>M</td>
<td>29.0</td>
<td>36.0</td>
<td>42.5</td>
<td>49.5</td>
<td>55.5</td>
<td>64.0</td>
<td>69.5</td>
<td>80.0</td>
<td>88.0</td>
<td>99.0</td>
<td>110.0</td>
<td>131.0</td>
<td>165.0</td>
<td>165.0</td>
<td>185.5</td>
</tr>
<tr>
<td>N</td>
<td>43.0</td>
<td>48.5</td>
<td>50.5</td>
<td>56.5</td>
<td>63.0</td>
<td>72.0</td>
<td>77.0</td>
<td>86.0</td>
<td>93.0</td>
<td>101.0</td>
<td>111.5</td>
<td>131.0</td>
<td>165.0</td>
<td>165.0</td>
<td>185.5</td>
</tr>
<tr>
<td>O</td>
<td>11</td>
<td>11</td>
<td>17</td>
<td>17</td>
<td>17</td>
<td>17</td>
<td>27</td>
<td>27</td>
<td>27</td>
<td>36</td>
<td>36</td>
<td>36</td>
<td>36</td>
<td>36</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>h1</td>
<td>1.5</td>
<td>1.5</td>
<td>1.5</td>
<td>1.5</td>
<td>1.5</td>
<td>1.5</td>
<td>1.5</td>
<td>1.5</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>L</td>
<td>11</td>
<td>11/16</td>
<td>19</td>
<td>19</td>
<td>19</td>
<td>19</td>
<td>25</td>
<td>32</td>
<td>40</td>
<td>38</td>
<td>38</td>
<td>40</td>
<td>38</td>
<td>38</td>
<td>40</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Poids [kg]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type</th>
<th>0015U</th>
<th>0030U</th>
<th>0060U</th>
<th>0100U</th>
<th>0150U</th>
<th>0220U</th>
<th>0300U</th>
<th>0450U</th>
<th>0600U</th>
<th>0900U</th>
<th>1200U</th>
<th>2000U</th>
<th>3000U</th>
<th>4000U</th>
<th>5000U</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DR</td>
<td>1.0</td>
<td>1.6</td>
<td>2.7</td>
<td>3.7</td>
<td>5.2</td>
<td>8.0</td>
<td>9.8</td>
<td>14.0</td>
<td>18.0</td>
<td>24.0</td>
<td>34.0</td>
<td>53.0</td>
<td>74.0</td>
<td>123.0</td>
<td>127.0</td>
</tr>
<tr>
<td>SC</td>
<td>1.1</td>
<td>1.7</td>
<td>3.1</td>
<td>4.3</td>
<td>6.1</td>
<td>9.3</td>
<td>12.0</td>
<td>17.0</td>
<td>22.0</td>
<td>33.0</td>
<td>42.0</td>
<td>67.0</td>
<td>93.0</td>
<td>155.0</td>
<td>169.0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique
GEMÜ DR - double effet  [mm]

Corps annulaire

Corps à oreilles taraudées

Corps à section en U

Accessoires (ZB)

Plaque de montage (ADP)  Pièce d’écartement (DIS)

Plaque de montage (ADP)  Kit de montage (MSC)
### Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique

**GEMÜ DR - double effet [mm]**

#### Forme du corps

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
<td>59.5</td>
<td>41.3</td>
<td>25</td>
<td>175</td>
<td>216.3</td>
<td>2.2</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>DU01AW0</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>16</td>
<td>75.5</td>
<td>53.8</td>
<td>33</td>
<td>195</td>
<td>248.8</td>
<td>2.5</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>DU01AW0</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>91</td>
<td>60.2</td>
<td>43</td>
<td>195</td>
<td>255.2</td>
<td>4</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>DU01AW0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>111</td>
<td>67.6</td>
<td>46</td>
<td>215</td>
<td>282.6</td>
<td>4.6</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>DU01AW0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>130</td>
<td>90.4</td>
<td>46</td>
<td>233</td>
<td>323.4</td>
<td>5.6</td>
<td>85</td>
<td>48.5</td>
<td>84.5</td>
<td>153.5</td>
<td>DIS</td>
<td>3</td>
<td>DU03AP0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>150</td>
<td>105.1</td>
<td>52</td>
<td>268</td>
<td>373.1</td>
<td>8.2</td>
<td>102</td>
<td>50.5</td>
<td>93.0</td>
<td>203.5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU06AP0</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>179</td>
<td>119.6</td>
<td>56</td>
<td>299</td>
<td>418.6</td>
<td>10.2</td>
<td>102</td>
<td>50.5</td>
<td>93.0</td>
<td>203.5</td>
<td>DIS</td>
<td>10</td>
<td>DU06AC0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>210</td>
<td>131.5</td>
<td>56</td>
<td>327</td>
<td>458.5</td>
<td>14</td>
<td>127</td>
<td>63</td>
<td>118.5</td>
<td>259</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU15AD0</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>264</td>
<td>160</td>
<td>60</td>
<td>388</td>
<td>548.2</td>
<td>21.1</td>
<td>145</td>
<td>72</td>
<td>136.0</td>
<td>304</td>
<td>DIS</td>
<td>3</td>
<td>DU22AD0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Actionneur DR

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>250</td>
<td>10</td>
<td>314</td>
<td>195.3</td>
<td>68</td>
<td>422</td>
<td>617.3</td>
<td>32.4</td>
<td>157</td>
<td>77</td>
<td>146.5</td>
<td>333</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU30AD0</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>10</td>
<td>364</td>
<td>236.3</td>
<td>78</td>
<td>447</td>
<td>683.3</td>
<td>41</td>
<td>157</td>
<td>77</td>
<td>146.5</td>
<td>333</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU30AD0</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>10</td>
<td>440</td>
<td>266</td>
<td>78</td>
<td>498</td>
<td>764</td>
<td>62.5</td>
<td>177</td>
<td>86</td>
<td>166.0</td>
<td>394.5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU45AG0</td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>10</td>
<td>485</td>
<td>308</td>
<td>102</td>
<td>592</td>
<td>900</td>
<td>107.5</td>
<td>245</td>
<td>111.5</td>
<td>221.5</td>
<td>528</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU12UK0</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>10</td>
<td>541</td>
<td>333</td>
<td>114</td>
<td>617</td>
<td>950</td>
<td>130.5</td>
<td>245</td>
<td>111.5</td>
<td>221.5</td>
<td>528</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU12UK0</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>10</td>
<td>600</td>
<td>358</td>
<td>127</td>
<td>643</td>
<td>1001</td>
<td>155.5</td>
<td>245</td>
<td>111.5</td>
<td>221.5</td>
<td>528</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU12UK0</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>10</td>
<td>700</td>
<td>442</td>
<td>154</td>
<td>759.5</td>
<td>1201.5</td>
<td>245</td>
<td>289.5</td>
<td>131</td>
<td>262.0</td>
<td>605</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU20UL0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Corps à oreilles taraudées

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>151</td>
<td>60</td>
<td>43</td>
<td>195</td>
<td>255</td>
<td>4.7</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>DU01AW0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>171</td>
<td>67</td>
<td>46</td>
<td>215</td>
<td>282</td>
<td>5</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>DU01AW0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>188</td>
<td>89</td>
<td>46</td>
<td>233</td>
<td>322</td>
<td>8.6</td>
<td>85</td>
<td>48.5</td>
<td>84.5</td>
<td>153.5</td>
<td>DIS</td>
<td>3</td>
<td>DU03AP0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>218.5</td>
<td>103</td>
<td>52</td>
<td>268</td>
<td>371</td>
<td>10.2</td>
<td>102</td>
<td>50.5</td>
<td>93.0</td>
<td>203.5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU06AP0</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>250</td>
<td>119</td>
<td>56</td>
<td>299</td>
<td>418</td>
<td>13.7</td>
<td>102</td>
<td>50.5</td>
<td>93.0</td>
<td>203.5</td>
<td>DIS</td>
<td>10</td>
<td>DU06AC0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>275</td>
<td>130.5</td>
<td>56</td>
<td>327</td>
<td>457.5</td>
<td>19.4</td>
<td>127</td>
<td>63</td>
<td>118.5</td>
<td>259</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU15AD0</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>330</td>
<td>170.5</td>
<td>60</td>
<td>388</td>
<td>558</td>
<td>29.4</td>
<td>289.5</td>
<td>131</td>
<td>262.0</td>
<td>605</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU20UL0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Corps à section en U

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>400</td>
<td>3</td>
<td>485</td>
<td>237</td>
<td>102</td>
<td>567.5</td>
<td>804.5</td>
<td>132</td>
<td>220.5</td>
<td>101</td>
<td>200.0</td>
<td>474</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU90AK0</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>3</td>
<td>541</td>
<td>237</td>
<td>114</td>
<td>592.5</td>
<td>829.5</td>
<td>150</td>
<td>220.5</td>
<td>101</td>
<td>200.0</td>
<td>474</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU90AK0</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>3</td>
<td>715</td>
<td>237</td>
<td>127</td>
<td>618.5</td>
<td>855.5</td>
<td>189</td>
<td>220.5</td>
<td>101</td>
<td>200.0</td>
<td>474</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU90AK0</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>3</td>
<td>840</td>
<td>237</td>
<td>154</td>
<td>1005.5</td>
<td>314</td>
<td>298.5</td>
<td>131</td>
<td>262.0</td>
<td>605</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td>DU20UL0</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique
GEMÜ SC - simple effet [mm]

**Corps annulaire**

**Corps à oreilles taraudées**

**Corps à section en U**

**Accessoires (ZB)**

- Plaque de montage (ADP)
- Pièce d’écartement (DIS)
- Plaque de montage (ADP)
- Kit de montage (MSC)
### Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneur pneumatique

**GEMÜ SC - simple effet [mm]**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Forme du corps</th>
<th>Actionneur</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Corps annulaire</td>
<td>SC</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
<td>59.5</td>
<td>41.3</td>
<td>25</td>
<td>175</td>
<td>216.3</td>
<td>2.6</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>SU01Kw0</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>16</td>
<td>75.5</td>
<td>53.8</td>
<td>33</td>
<td>195</td>
<td>248.8</td>
<td>2.9</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>SU01Kw0</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>91</td>
<td>60.2</td>
<td>43</td>
<td>195</td>
<td>255.2</td>
<td>4.4</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>SU01Kw0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>111</td>
<td>67.6</td>
<td>46</td>
<td>242</td>
<td>309.6</td>
<td>6.8</td>
<td>102</td>
<td>50.5</td>
<td>93.0</td>
<td>203.5</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU06Kp0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>130</td>
<td>90.4</td>
<td>46</td>
<td>260</td>
<td>350.4</td>
<td>8.4</td>
<td>115</td>
<td>56.5</td>
<td>106.0</td>
<td>241</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU10Kc0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>150</td>
<td>105.1</td>
<td>52</td>
<td>293</td>
<td>398.1</td>
<td>12</td>
<td>127</td>
<td>63</td>
<td>118.5</td>
<td>259</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU15Kc0</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>179</td>
<td>119.6</td>
<td>56</td>
<td>332</td>
<td>451.6</td>
<td>17.3</td>
<td>145</td>
<td>72</td>
<td>136.0</td>
<td>304</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU22Kd0</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>210</td>
<td>131.5</td>
<td>56</td>
<td>357</td>
<td>488.5</td>
<td>21.2</td>
<td>157</td>
<td>77</td>
<td>146.5</td>
<td>333</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU30Kd0</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>264</td>
<td>160</td>
<td>60</td>
<td>436</td>
<td>596.0</td>
<td>36.7</td>
<td>196</td>
<td>93</td>
<td>181.0</td>
<td>422.5</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU60Kg0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps à oreilles taradées</th>
<th>SC</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
<td>151</td>
<td>60</td>
<td>43</td>
<td>195</td>
<td>255</td>
<td>5.1</td>
<td>69</td>
<td>43</td>
<td>72.0</td>
<td>136</td>
<td>DIS</td>
<td>6</td>
<td>SU01Kw0</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>16</td>
<td>171</td>
<td>67</td>
<td>46</td>
<td>242</td>
<td>309</td>
<td>7.2</td>
<td>102</td>
<td>50.5</td>
<td>93.0</td>
<td>203.5</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU06Kp0</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>16</td>
<td>188</td>
<td>89</td>
<td>46</td>
<td>260</td>
<td>349</td>
<td>11.4</td>
<td>115</td>
<td>56.5</td>
<td>106.0</td>
<td>241</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU10Kc0</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>218.5</td>
<td>103</td>
<td>52</td>
<td>293</td>
<td>396</td>
<td>14</td>
<td>127</td>
<td>63</td>
<td>118.5</td>
<td>259</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU15Kc0</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>250</td>
<td>119</td>
<td>56</td>
<td>332</td>
<td>451</td>
<td>20.8</td>
<td>145</td>
<td>72</td>
<td>136.0</td>
<td>304</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU22Kd0</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>275</td>
<td>130.5</td>
<td>56</td>
<td>357</td>
<td>487.5</td>
<td>26.6</td>
<td>157</td>
<td>77</td>
<td>146.5</td>
<td>333</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU30Kd0</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>330</td>
<td>170.5</td>
<td>60</td>
<td>436</td>
<td>606.5</td>
<td>45</td>
<td>196</td>
<td>93</td>
<td>181.0</td>
<td>422.5</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU60Kg0</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps à section en U</th>
<th>SC</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>C</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>H2</th>
<th>L1</th>
<th>L</th>
<th>M</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>400</td>
<td>3</td>
<td>485</td>
<td>237</td>
<td>102</td>
<td>636.5</td>
<td>873.5</td>
<td>171.2</td>
<td>289.5</td>
<td>131</td>
<td>262.0</td>
<td>605</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU20Kk0</td>
</tr>
<tr>
<td>450</td>
<td>3</td>
<td>541</td>
<td>237</td>
<td>114</td>
<td>661.5</td>
<td>898.5</td>
<td>189.2</td>
<td>289.5</td>
<td>131</td>
<td>262.0</td>
<td>605</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU20Kk0</td>
</tr>
<tr>
<td>500</td>
<td>3</td>
<td>715</td>
<td>237</td>
<td>127</td>
<td>687.5</td>
<td>924.5</td>
<td>228.2</td>
<td>289.5</td>
<td>131</td>
<td>262.0</td>
<td>605</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU20Kk0</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>3</td>
<td>840</td>
<td>237</td>
<td>154</td>
<td>853</td>
<td>1090</td>
<td>411</td>
<td>383</td>
<td>185.5</td>
<td>371.0</td>
<td>812</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>SU40Kl0</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Données techniques avec actionneurs motorisés GEMÜ

#### Température ambiante min. / max.
-10 à +60 °C

#### Protection selon EN 60529
IP 65

#### Poids
- Type d'actionneur 1006, 2006, 1015: 0,9 kg
- Type d'actionneur 2015: 1,2 kg
- Type d'actionneur 3035: 2,4 kg
- Type d'actionneur 2070: 4,6 kg
- Type d'actionneur 4100/4200: 11,0 kg
- Type d'actionneur 6400: 14,0 kg

#### Particularités
- Commande manuelle de secours de série

#### Tension d'alimentation
- Tension nominale 12 V, 24 V DC / 12 V, 24 V, 120 V, 230 V AC
- Fréquence nominale (pour tension AC): 50/60 Hz
- Tolérance de tension: +10% / -15%

#### Temps de manoeuvre
- Type d'actionneur 1006, 2006: environ 4 s
- Type d'actionneur 1015, 2015: environ 11 s
- Type d'actionneur 2070, 3035: environ 15 s
- Type d'actionneur 4100: environ 20 s
- Type d'actionneur 4200: environ 16 s
- Type d'actionneur 6400: environ 29 s

### Puissance et courant consommés [W]

| Type d'actionneur (code) | 12 V DC A0, AE | 12 V AC A0, AE | 24 V DC A0/|AE AP E1/E2 00/0E 0P | 24 V AC A0/|AE AP E1/E2 00/0E 0P | 120 V AC A0/|AE AP E1/E2 00/0E 0P | 230 V AC A0/|AE AP E1/E2 00/0E 0P | 100-250 V AC A0/|AE |
|-------------------------|----------------|----------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 1006                    | 30             | 30             | 30 -                   | 30 -                   | 30 -                   | 30 -                   | 30 -                   | 30 -                   |
| 2006                    | -              | -              | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| 1015                    | 30             | -              | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| 2015                    | -              | 30             | -                      | 30 -                   | -                      | -                      | -                      | -                      |
| 3035                    | -              | -              | 30 -                   | -                      | -                      | -                      | -                      | -                      |
| 2070                    | -              | -              | 96 - 63 -              | 63 - 160 -             | - 161 -                | - 161 -                | - 130 -                | - 130 -                |
| 4100                    | -              | -              | 96 - 105 -             | 140 - 160 - 105 -      | 161 - 161 -            | 161 - 161 -            | 130 - 130 -            | 130 - 130 -            |
| 4200                    | -              | -              | 96 - 90 -              | 110 - 160 - 90 -       | 161 - 161 -            | 161 - 161 -            | 105 - 105 -            | 105 - 105 -            |
| 6400                    | -              | -              | 120 - 120 -            | 120 - 170 - 120 -      | 185 - 185 -            | 185 - 185 -            | - 185 -                | - 185 -                |

*Pour les combinaisons tension d'alimentation/module de fonction voir fiche technique GEMÜ 9468

### Compatibilité type d'actionneur / diamètre nominal

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS [bar]</th>
<th>Type d'actionneur (code)</th>
<th>1006</th>
<th>2006</th>
<th>1015</th>
<th>2015</th>
<th>3035</th>
<th>2070</th>
<th>4100</th>
<th>4200</th>
<th>6400</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
<td>1006, 2006, 1015, 2015, 3035</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>16</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
</tr>
<tr>
<td>50 - 65</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>80 - 100</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>250-300</td>
<td>10</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200-250</td>
<td>3</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>300-350</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Remarque :** Plans de connexion et de câblage pour les actionneurs motorisés GEMÜ voir fiche technique

Type d'actionneur codes 1006, 2006, 1015, 2015, 3035 - fiche technique GEMÜ 9428

Type d'actionneur codes 2070, 4100, 4200, 6400 - fiche technique GEMÜ 9468
Données techniques avec actionneurs motorisés GEMÜ

**Course**

| Course nominal | 90° |
| Course maximale | 93° |
| Plage de réglage des contacts de fin de course | |
| Type d'actionneur 1006, 2006, 1015, 2015, 3035, 2070, 4100, 4200, 6400 (tension d'alimentation O4) | min. 2 - 12° / max. 76 - 91° |
| Type d'actionneur 1006, 2006, 1015, 2015, 3035, 2070, 4100, 4200, 6400 (tension d'alimentation B4) | min. 0 - 20° / max. 70 - 93° |

**Durée d’enclenchement**

| Type d'actionneur 1006, 2015, 2015, 3035 (tension d'alimentation O4) | 40 % |
| Type d'actionneur 1006, 2015, 2015, 3035, 2070, 4100, 4200 (tension d'alimentation B1) | 100 % |
| Type d'actionneur 6400 | 70 % |

**Compatibilité Type d’actionneur / tension-fréquence**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type d’actionneur (code)</th>
<th>12 V</th>
<th>24 V</th>
<th>120 V</th>
<th>230 V</th>
<th>100-250 V</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1006 (6 Nm)</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2006 (6 Nm)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>1015 (15 Nm)</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2015 (15 Nm)</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>3035 (35 Nm)</td>
<td>-</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>2070 (70 Nm)</td>
<td>-</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4100 (100 Nm)</td>
<td>-</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>4200 (200 Nm)</td>
<td>-</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>6400 (400 Nm)</td>
<td>-</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>X</td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

B1, C1 = DC / B4, C4, G4, L4, O4 = AC

**Matériaux de l’actionneur**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type d’actionneur</th>
<th>1006, 2015</th>
<th>2006, 2015, 3035</th>
<th>2070</th>
<th>4100, 4200, 6400</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Embase</td>
<td>PP (renforcé à la fibre de verre 30 %)</td>
<td>PP (renforcé à la fibre de verre 30 %)</td>
<td>ABS</td>
<td>Aluminium</td>
</tr>
<tr>
<td>Couvercle</td>
<td>PPO (renforcé à la fibre de verre 10 %)</td>
<td>PP (renforcé à la fibre de verre 30 %)</td>
<td>ABS</td>
<td>Aluminium</td>
</tr>
<tr>
<td>Indicateur optique de position</td>
<td>PPR nature</td>
<td>PPR nature</td>
<td>PPR nature</td>
<td>PMMA</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Données pour la commande - GEMÜ 488 avec actionneur motorisé GEMÜ**

<table>
<thead>
<tr>
<th>14 Tension / Fréquence</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12 V DC</td>
<td>B1</td>
</tr>
<tr>
<td>12 V AC 50/60 Hz</td>
<td>B4</td>
</tr>
<tr>
<td>24 V DC</td>
<td>C1</td>
</tr>
<tr>
<td>24 V AC 50/60 Hz</td>
<td>C4</td>
</tr>
<tr>
<td>120 V AC 50/60 Hz</td>
<td>G4</td>
</tr>
<tr>
<td>100 - 250 V AC 50/60 Hz</td>
<td>O4</td>
</tr>
<tr>
<td>230 V AC 50/60 Hz</td>
<td>L4</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**15 Module de fonction**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Commande OUVERT/FERMÉ avec relais, non réversible (Taille 1)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>00</td>
<td>Commande OUVERT/FERMÉ avec 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires, avec relais, non réversible (Taille 1)</td>
</tr>
<tr>
<td>0E</td>
<td>Commande OUVERT/FERMÉ avec sortie potentiomètre, avec relais, non réversible (Taille 1)</td>
</tr>
<tr>
<td>0P</td>
<td>Commande OUVERT/FERMÉ standard (Taille 2)</td>
</tr>
<tr>
<td>A0</td>
<td>Commande OUVERT/FERMÉ avec 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires (Taille 2)</td>
</tr>
<tr>
<td>AE</td>
<td>Commande OUVERT/FERMÉ avec sortie potentiomètre (Taille 2)</td>
</tr>
<tr>
<td>AP</td>
<td>Module de régulation pour signal de consigne externe 0-10 V DC (Taille 2)</td>
</tr>
<tr>
<td>E1</td>
<td>Module de régulation pour signal de consigne externe, 4-20 mA (Taille 2)</td>
</tr>
<tr>
<td>E2</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**16 Type d’actionneur**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1006</td>
</tr>
<tr>
<td>2006</td>
</tr>
<tr>
<td>1015</td>
</tr>
<tr>
<td>3035</td>
</tr>
<tr>
<td>4100</td>
</tr>
<tr>
<td>4200</td>
</tr>
<tr>
<td>6400</td>
</tr>
<tr>
<td>00</td>
</tr>
<tr>
<td>0E</td>
</tr>
<tr>
<td>0P</td>
</tr>
<tr>
<td>A0</td>
</tr>
<tr>
<td>AE</td>
</tr>
<tr>
<td>AP</td>
</tr>
<tr>
<td>E1</td>
</tr>
<tr>
<td>E2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Conception pour liquides +20 à +80 °C

**Exemple de référence**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Données pour la commande de la vanne papillon (page 4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>488</td>
<td>C1 A0 2070</td>
</tr>
</tbody>
</table>

480,481,487,488
Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneurs motorisés GEMÜ [mm]

Code 1006, 2006, 1015, 2015

Code 3035

Code 2070

Code 4100, 4200

Code 6400

Corps annulaire

Corps à oreilles taraudées

Corps à section en U

Accessoires (ZB)

Plaque de montage (ADP)

Pièce d’écartement (DIS)

Plaque de montage (ADP)

Kit de montage (MSC)
### Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneurs motorisés GEMÜ [mm]

#### Forme du corps

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>C</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>Type d'actionneur</th>
<th>Actionneur</th>
<th>H1</th>
<th>H2</th>
<th>L</th>
<th>L1</th>
<th>M</th>
<th>M1</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
<td>25</td>
<td>59,5</td>
<td>41,3</td>
<td>221</td>
<td>262,3</td>
<td>2,1</td>
<td>1006/2006</td>
<td>221</td>
<td>121</td>
<td>108,0</td>
<td>53,0</td>
<td>145,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>16</td>
<td>33</td>
<td>75,5</td>
<td>53,8</td>
<td>241</td>
<td>294,8</td>
<td>2,7</td>
<td>1015/2015</td>
<td>241</td>
<td>121</td>
<td>108,0</td>
<td>53,0</td>
<td>145,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>43</td>
<td>91</td>
<td>60,2</td>
<td>244,5</td>
<td>304,7</td>
<td>5,4</td>
<td>3035</td>
<td>244,5</td>
<td>124,5</td>
<td>172,0</td>
<td>96,0</td>
<td>208,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>46</td>
<td>111</td>
<td>66,7</td>
<td>264,5</td>
<td>332,1</td>
<td>6</td>
<td>3035</td>
<td>264,5</td>
<td>124,5</td>
<td>172,0</td>
<td>96,0</td>
<td>208,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>46</td>
<td>130</td>
<td>90,4</td>
<td>300</td>
<td>390,4</td>
<td>8,6</td>
<td>2070</td>
<td>300</td>
<td>155</td>
<td>167,0</td>
<td>83,5</td>
<td>235,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>52</td>
<td>150</td>
<td>105,1</td>
<td>321</td>
<td>426,1</td>
<td>10,1</td>
<td>2070</td>
<td>321</td>
<td>155</td>
<td>167,0</td>
<td>83,5</td>
<td>235,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>56</td>
<td>179</td>
<td>119,6</td>
<td>387</td>
<td>506,6</td>
<td>18,5</td>
<td>4100</td>
<td>387</td>
<td>200</td>
<td>207,0</td>
<td>102,0</td>
<td>277,5</td>
<td>146,5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>56</td>
<td>210</td>
<td>131,5</td>
<td>400</td>
<td>531,5</td>
<td>19,6</td>
<td>4200</td>
<td>400</td>
<td>200</td>
<td>207,0</td>
<td>102,0</td>
<td>277,5</td>
<td>146,5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>60</td>
<td>264</td>
<td>160</td>
<td>431</td>
<td>591</td>
<td>26,7</td>
<td>6400</td>
<td>431</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>10</td>
<td>68</td>
<td>314</td>
<td>195,3</td>
<td>456</td>
<td>651,3</td>
<td>36,2</td>
<td>6400</td>
<td>456</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>10</td>
<td>78</td>
<td>364</td>
<td>236,3</td>
<td>481</td>
<td>717,3</td>
<td>44,8</td>
<td>6400</td>
<td>481</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Corps à oreilles tarabouées

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>C</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>Type d'actionneur</th>
<th>Actionneur</th>
<th>H1</th>
<th>H2</th>
<th>L</th>
<th>L1</th>
<th>M</th>
<th>M1</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
<td>43</td>
<td>151</td>
<td>60</td>
<td>244,5</td>
<td>304,5</td>
<td>6,1</td>
<td>3035</td>
<td>244,5</td>
<td>124,5</td>
<td>172,0</td>
<td>96,0</td>
<td>208,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
<td>46</td>
<td>171</td>
<td>67</td>
<td>264,5</td>
<td>331,5</td>
<td>6,4</td>
<td>3035</td>
<td>264,5</td>
<td>124,5</td>
<td>172,0</td>
<td>96,0</td>
<td>208,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
<td>46</td>
<td>189</td>
<td>89</td>
<td>300</td>
<td>389</td>
<td>11,6</td>
<td>2070</td>
<td>300</td>
<td>155</td>
<td>167,0</td>
<td>83,5</td>
<td>235,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
<td>52</td>
<td>218,5</td>
<td>103</td>
<td>321</td>
<td>424</td>
<td>12,1</td>
<td>2070</td>
<td>321</td>
<td>155</td>
<td>167,0</td>
<td>83,5</td>
<td>235,0</td>
<td>-</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
<td>56</td>
<td>250</td>
<td>119</td>
<td>387</td>
<td>506</td>
<td>22</td>
<td>4100</td>
<td>387</td>
<td>200</td>
<td>207,0</td>
<td>102,0</td>
<td>277,5</td>
<td>146,5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>56</td>
<td>275</td>
<td>130,5</td>
<td>400</td>
<td>530,5</td>
<td>25</td>
<td>4200</td>
<td>400</td>
<td>200</td>
<td>207,0</td>
<td>102,0</td>
<td>277,5</td>
<td>146,5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>60</td>
<td>330</td>
<td>170,5</td>
<td>431</td>
<td>601,5</td>
<td>35</td>
<td>6400</td>
<td>431</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>10</td>
<td>68</td>
<td>402</td>
<td>203</td>
<td>456</td>
<td>659</td>
<td>46</td>
<td>6400</td>
<td>456</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>10</td>
<td>78</td>
<td>472</td>
<td>236</td>
<td>481</td>
<td>717</td>
<td>57</td>
<td>6400</td>
<td>481</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>3</td>
<td>78</td>
<td>520</td>
<td>260</td>
<td>522</td>
<td>782</td>
<td>80</td>
<td>6400</td>
<td>512</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>ADP</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Corps à section en U

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS</th>
<th>C</th>
<th>D</th>
<th>B</th>
<th>H1</th>
<th>H</th>
<th>kg</th>
<th>Type d'actionneur</th>
<th>Actionneur</th>
<th>H1</th>
<th>H2</th>
<th>L</th>
<th>L1</th>
<th>M</th>
<th>M1</th>
<th>ZB</th>
<th>P</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
<td>56</td>
<td>269</td>
<td>146</td>
<td>400</td>
<td>546</td>
<td>28</td>
<td>4200</td>
<td>400</td>
<td>200</td>
<td>207,0</td>
<td>102,0</td>
<td>277,5</td>
<td>146,5</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
<td>60</td>
<td>343</td>
<td>175</td>
<td>431</td>
<td>606</td>
<td>35</td>
<td>6400</td>
<td>431</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>10</td>
<td>68</td>
<td>404</td>
<td>205</td>
<td>456</td>
<td>661</td>
<td>49</td>
<td>6400</td>
<td>456</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>10</td>
<td>78</td>
<td>484</td>
<td>237</td>
<td>481</td>
<td>718</td>
<td>69</td>
<td>6400</td>
<td>481</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>-</td>
<td>0</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>3</td>
<td>78</td>
<td>526</td>
<td>262</td>
<td>522</td>
<td>784</td>
<td>72</td>
<td>6400</td>
<td>512</td>
<td>191</td>
<td>245,0</td>
<td>148,0</td>
<td>377,0</td>
<td>201</td>
<td>ADP</td>
<td>10</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Données techniques avec actionneurs motorisés J+J

**Température ambiante min. / max.**
-20 à +70 °C

**Protection selon EN 60529**
IP 67

**Particularités**
Commande manuelle de secours de série

**Poids**
- Type d'actionneur J3C20 1,8 kg
- Type d'actionneur J3C35 1,9 kg
- Type d'actionneur J3C55 2,3 kg
- Type d'actionneur J3C85 3,0 kg
- Type d'actionneur J3C14 / J3C30 5,2 kg

**Tension d'alimentation**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tension nominale</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Type J3C14/30 24 V AC/DC (0/+5 %)</td>
</tr>
<tr>
<td>Type J3C20/35/55/85 24 - 240 V AC/DC (± 0 %)</td>
</tr>
<tr>
<td>Toutes les types 85 - 240 V AC/DC (0/+ 5 %)</td>
</tr>
<tr>
<td>Fréquence Fréquence (pour tension AC) 50/60 Hz</td>
</tr>
<tr>
<td>Durée d'enclenchement 75 %</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Temps de manœuvre (± 10%)**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type d'actionneur</th>
<th>24- 240 V AC/DC Code U5</th>
<th>24 V, 85-240 V AC/DC Code C5, S5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>J3C20</td>
<td>10 s</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>J3C35</td>
<td>10 s</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>J3C55</td>
<td>14 s</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>J3C85</td>
<td>30 s</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>J3C14</td>
<td>-</td>
<td>34 s</td>
</tr>
<tr>
<td>J3C30</td>
<td>-</td>
<td>58 s</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Compatibilité type d'actionneur / diamètre nominal**

<table>
<thead>
<tr>
<th>DN</th>
<th>PS [bar]</th>
<th>Type d'actionneur standard (code)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>J3C20</td>
</tr>
<tr>
<td>25 - 50</td>
<td>16</td>
<td>X</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>100 - 125</td>
<td>3</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td></td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>3</td>
<td>-</td>
</tr>
<tr>
<td>200 - 350</td>
<td></td>
<td>-</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Conception pour EPDM, +20 °C, fluide eau
### Données pour la commande - GEMÜ 488 avec actionneur motorisé J+J

<table>
<thead>
<tr>
<th>13 Tension</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>24 V AC/DC (-0/+5 %) pour type 140, 300</td>
<td>C5</td>
</tr>
<tr>
<td>24 - 240 V AC/DC (-0/+0 %) pour type 20, 35, 55, 85</td>
<td>U5</td>
</tr>
<tr>
<td>85 - 240 V AC/DC (-0/+5 %) pour type 140, 300</td>
<td>S5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>15 Module de fonction</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Commande OUVERT/FERMÉ avec 2 contacts de fin de course à potentiel nul supplémentaires</td>
<td>AE</td>
</tr>
<tr>
<td>Module de régulation; pour signal de consigne externe, 4-20 mA</td>
<td>E2</td>
</tr>
<tr>
<td>Module de régulation; pour signal de consigne externe 0-10 V DC</td>
<td>E1</td>
</tr>
<tr>
<td>Avec ensemble batterie BSR - NF</td>
<td>AE1</td>
</tr>
<tr>
<td>Avec ensemble batterie BSR - NO</td>
<td>AE2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>16 Type d'actionneur</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Couple 20 Nm</td>
<td>J3C20</td>
</tr>
<tr>
<td>Couple 35 Nm</td>
<td>J3C35</td>
</tr>
<tr>
<td>Couple 55 Nm</td>
<td>J3C55</td>
</tr>
<tr>
<td>Couple 85 Nm</td>
<td>J3C85</td>
</tr>
<tr>
<td>Couple 140 Nm</td>
<td>J3C14</td>
</tr>
<tr>
<td>Couple 300 Nm</td>
<td>J3C30</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Conception pour liquides +20 à +80 °C

---

**Exemple de référence**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>Données pour la commande de la vanne papillon (page 4)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>488</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

480,481,487,488
Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneurs motorisés J+J [mm]

Code J3C20, J3C35

Code J3C55

Code J3C85

Corps annulaire

Corps à oreilles taraudées

Corps à section en U

Accessoires (ZB)

Plaque de montage (ADP)  Pièce d'écartement (DIS)

Plaque de montage (ADP)  Kit de montage (MSC)
### Dimensions - GEMÜ 481 vanne papillon avec actionneurs motorisés J+J [mm]

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps annulaire</th>
<th>Actionneur J+J</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Corps à oreilles taraudées</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>DN</td>
<td>PS</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Corps à section en U</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DN</td>
<td>PS</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>65</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>200</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>250</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>350</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Pour connaître l'ensemble de la gamme des vannes papillon, des accessoires et des autres produits GEMÜ, veuillez consulter le programme de fabrication. Disponible sur simple demande auprès de nos services.